

Prot. n. 9824/2021

Meldola, 30/11/2021

ATTO DI RECEPIMENTO

Oggetto: Recepimento Determinazione Ausl Romagna n. 3316 del 10/11/2021 ad oggetto: Procedura aperta per il servizio di mediazione linguistico culturale ed interpretariato nell'ambito dei servizi sanitari e socio-sanitari dell'AUSL della Romagna e IRCCS IRST S.r.l. per la durata di tre anni con opzione di rinnovo per un ulteriore biennio – Provvedimento di aggiudicazione e contestuale esclusione.

Importo triennale IRST: € 13.829,40 IVA esclusa

Cig master: 8679818C65 Cig derivato IRST: Z4D33E366A

Durata: 36 mesi con opzione di rinnovo per ulteriori 24 mesi

IL DIRETTORE AREA PROVVEDITORATO

Normativa di riferimento

- D. Lgs. 50 del 18/04/2016 e s.m.i. "Codice dei contratti pubblici";
- Decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76 (Decreto semplificazioni), convertito con modificazioni dalla Legge 11 settembre 2020, n.120, in particolare art. 1 comma 2 lett.A);
- L.R. Emilia Romagna 21/12/2007 n.28: "Disposizioni per l'acquisizione di beni e servizi";
- Deliberazione Regione Emilia - Romagna n. 2194/2016 che ha introdotto l'obbligo, a partire dal 1 ottobre 2017, di utilizzo della piattaforma di e-procurement da parte delle aziende e degli enti del sistema sanitario regionale per l'espletamento di gare di beni e servizi di valore superiore alla soglia comunitaria

Visti e richiamati i seguenti atti

- Delibera del Direttore Generale IRST n. 4 del 08/06/2021 ad oggetto "PROGRAMMAZIONE ACQUISIZIONE BENI E SERVIZI, BIENNIO 2021 – 2022" nella quale viene confermata la programmazione congiunta per le procedure condotte dall'Ausl della Romagna anche in nome e per conto dell'IRST;
- Delibera del Direttore Generale IRST n. 10 del 09/10/2019 ad oggetto: "Delega all'Ausl della Romagna all'esperimento delle procedure di gara e sottoscrizione dei contratti unici relativamente all'acquisizione di beni e servizi coerentemente con la programmazione degli acquisti"
- Determinazioni del Direttore U.O. programmazione e Acquisti di Beni e Servizi dell'Ausl della Romagna:
 - 1) Determinazione n. 1043 del 01/04/2021 ad oggetto "DETERMINAZIONE A CONTRARRE E CONSEGUENTE INDIZIONE DI UNA PROCEDURA APERTA PER IL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE ED INTERPRETARIATO NELL'AMBITO DEI SERVIZI SANITARI E SOCIO-SANITARI DELL'AUSL DELLA ROMAGNA E IRST S.R.L. ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO, PER LA DURATA DI ANNI TRE CON OPZIONE DI RINNOVO PER UN ULTERIORE BIENNIO – VALORE COMPLESSIVO DELL'APPALTO EUR 3.288.948,00 IVA ESCLUSA COMPRENSIVO DELLE OPZIONI – CIG: 8679818C65";

Area Provveditorato e supporto amministrativo Direzione Medica di Presidio Ospedaliero
Acquisizione Beni e Servizi

- 2) Determinazione n. 1728 del 31/05/2021 ad oggetto: "PROCEDURA APERTA PER IL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE ED INTERPRETARIATO [...] – CIG: 8679818C65. PROVVEDIMENTO DI AMMISSIONE / ESCLUSIONE DEI CONCORRENTI AI SENSI ART. 76 C. 2BIS D. L.G.S. 50/2016 E SS.MM.II.;
 - 3) Determinazione dirigenziale n. 2152 del 09/07/2021 ad oggetto: "PROCEDURA APERTA PER IL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE ED INTERPRETARIATO [...] – CIG: 8679818C65. NOMINA COMMISSIONE GIUDICATRICE";
 - 4) Determinazione n. 3316 del 10/11/2021 ad oggetto: Procedura aperta per il servizio di mediazione linguistico culturale ed interpretariato nell'ambito dei servizi sanitari e socio-sanitari dell'AUSL della Romagna e IRCCS IRST S.r.l. per la durata di tre anni con opzione di rinnovo per un ulteriore biennio – Provvedimento di aggiudicazione e contestuale esclusione;
- Delibera del Direttore Generale IRST n. 5 prot. 2675/2017 ad integrazione della delibera n. 2 del 28/02/2017 concernente l'attribuzione di deleghe amministrative con la quale la Direzione Generale ha definito l'assetto organizzativo e le attribuzioni di responsabilità;

Motivazioni

Dato atto che:

- con determinazione a contrarre n. 1043 del 01/04/2021, sopra richiamata è stata indetta una procedura aperta telematica per il servizio in oggetto di durata triennale con opzione di rinnovo per un ulteriore biennio, valore complessivo dell'appalto € 3.288.948,00 oltre Iva, comprensivo delle opzioni – CIG Master 8679818C65;
- alla scadenza dei termini per la presentazione delle offerte, fissata per il giorno 11/05/2021 sono pervenute sul sistema SATER le offerte dei seguenti operatori economici:
 - RTI SYNERGASIA – COOPERATIVA SOCIALE ONLUS – TERRA MIA COOPERATIVA SOCIALE – CF/P.Iva 11025751006;
 - DIALOGOS SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE – CF 92036560404, P.Iva 02479460400;
 - AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.r.l. – CF/P.Iva 09342931004;
- le procedure di gara, che si sono svolte in modalità virtuale sulla piattaforma SATER dal 12/05/2021 al 26/10/2021, come dettagliato nella Determinazione 3316/2021 del 10/11/2021 qui integralmente richiamata anche se non materialmente allegata, hanno riportato la graduatoria riepilogativa come di seguito indicato:
 - DIALOGOS SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE – CF 92036560404, P.Iva 02479460400
Valore offerta € 1.476.371,04

Considerato che

- la piattaforma telematica SATER non ha evidenziato anomalia dell'offerta, ai sensi dell'art. 97 c. 3 del D.Lgs. 50/2016, in quanto il numero delle offerte ammesse è inferiore a tre;

Area Provveditorato e supporto amministrativo Direzione Medica di Presidio Ospedaliero
Acquisizione Beni e Servizi

• secondo quanto previsto dal paragrafo 4.2 del disciplinare di gara qui richiamato anche se non materialmente allegato, la stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto per un ulteriore biennio decorrente dalla data di scadenza del contratto originario; si riserva inoltre:

a) di prorogare il servizio, ex art. 106, comma 11 D. Lgs. 50/2016, alle medesime condizioni di aggiudicazione, nessuna esclusa, per il tempo strettamente necessario all'attivazione ed all'espletamento delle procedure di gara finalizzate all'individuazione di un nuovo contraente, e comunque per un periodo massimo stimato di 180 giorni (cd. Proroga tecnica);

b) di esercitare l'opzione di estensione contrattuale nella misura del 20% del valore complessivo a base d'asta, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lett. a) D. Lgs. 50/2016, per far fronte ad eventuali esigenze di fabbisogni integrativi/aggiuntivi espressi dal DEC/referente aziendale;

c) prima del decorso del termine di durata del contratto originario nonché di quello eventualmente rinnovato, di chiedere al fornitore, alle stesse condizioni, di incrementare o diminuire l'importo massimo spendibile, fino alla concorrenza di un quinto, ai sensi dell'art. 106 comma 12 del Codice;

Dato atto altresì che di quanto indicato nella determina n. 3316 del 10/11/2021, che col presente provvedimento si intende recepire integralmente ed in particolare:

"l'U.O. Programmazione e Acquisti di Beni e Servizi dell'AUSL della Romagna, ai sensi degli artt. 81, 85 e 86 D.Lgs. 50/2016 ha avviato i controlli nei confronti dell'O.E. aggiudicatario e l'aggiudicazione diverrà efficace ai sensi dell'art. 32 comma 7, del codice, all'esito positivo della verifica del possesso dei requisiti;

• *la stipula del contratto è subordinata al positivo esito delle procedure previste dalla normativa vigente in materia di lotta alla mafia, fatto salvo quanto previsto dall'art. 88 comma 4-bis e 89 e dall'art. 92 comma 3 del D.Lgs. 159/2011;*

• *trascorsi i termini previsti dall'art. 92, commi 2 e 3 D.Lgs. 159/2011 dalla consultazione della Banca dati, la Stazione Appaltante procede alla stipula del contratto anche in assenza dell'informativa antimafia, salvo il successivo recesso dal medesimo laddove siano successivamente accertati elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa di cui all'art. 92, comma 4 del D.Lgs. 159/2011;*

• *il contratto, ai sensi dell'art. 32, comma 9 del Codice, non potrà essere stipulato prima di 35 giorni dall'invio dell'ultima delle comunicazioni del provvedimento di aggiudicazione e sarà stipulato in modalità elettronica, mediante scrittura privata;*

• *che la spesa complessiva triennale presunta, al netto delle opzioni, derivante dall'adozione del presente provvedimento, ammonta ad euro 1.476.371,04 iva esclusa" (di cui € 13.829,40 oltre Iva per IRST);*

Precisato che *"le condizioni del servizio sono disciplinate dal capitolato tecnico, dal disciplinare di gara ed in generale dalla documentazione di gara, qui integralmente richiamati anche se non materialmente allegati;*

Considerato che:

• *il servizio oggetto della procedura di gara in parola non rientra tra quelli indicati dal DPCM del 11/07/2018 pubblicato sulla GU n.189 del 16.08.2018;*

• *e che per il medesimo non sussistono convenzioni attive né di CONSIP né di Intercenter";*

Dato altresì atto che:

"ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, c. 449, L. 27 dicembre 2006, n. 96 e s.m.i. "gli enti del Servizio sanitario nazionale sono in ogni caso tenuti ad approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate dalle centrali regionali di riferimento ovvero, qualora non siano operative convenzioni regionali, le convenzioni-quadro stipulate da Consip S.p.A." Posto che detto disposto individua un obbligo normativo incondizionato in capo alle Aziende USL di utilizzare le convenzioni

Area Provveditorato e supporto amministrativo Direzione Medica di Presidio Ospedaliero
Acquisizione Beni e Servizi

regionali stipulate da Intercent-ER, ovvero, in mancanza, delle convenzioni o AQ stipulati da Consip S.p.A., la Stazione Appaltante non potrà addivenire alla stipula contrattuale qualora anche dopo l'aggiudicazione definitiva sopravvenga una convenzione avente oggetto identico e/o analogo al presente.

Inoltre l'art. 1 commi da 548 a 550 della legge n. 208 del 28/12/2015 ha previsto che "gli enti del Servizio Sanitario Nazionale sono tenuti ad approvvigionarsi, relativamente alle categorie merceologiche del settore sanitario, come individuate dal D.P.C.M. di cui all'articolo 9, comma 3, del D.L. 66/2014 (legge di conversione 89/2014), avvalendosi, in via esclusiva, delle centrali regionali di committenza di riferimento, ovvero della Consip S.p.A. I singoli contratti relativi alle categorie merceologiche individuate dal decreto di cui al comma 548, in essere alla data di entrata in vigore della presente legge, non possono essere prorogati oltre la data di attivazione del contratto aggiudicato dalla centrale di committenza individuata ai sensi dei commi da 548 a 552."

Si conviene pertanto che in detti casi la Stazione Appaltante dovrà procedere con la risoluzione parziale o totale anticipata del contratto stipulato in relazione ai beni/servizi oggetto del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri citato, senza che l'aggiudicatario possa pretendere alcun compenso o rimborso o muovere eccezioni di sorta".

Precisato che, ai sensi degli artt. 101 e 102 del D. Lgs. 50/2019, del D.M. n. 49/2018 il Direttore dell'esecuzione responsabile della vigilanza sulla corretta esecuzione del contratto derivante dalla procedura di cui trattasi per l'IRCCS IRST S.r.l., è stato indicato nella persona della Dr.ssa Valentina Ravaioli, Responsabile Ufficio Relazioni con il Pubblico e Comunicazione;

Considerato che,

- a seguito di quanto sopra, la spesa complessiva presunta per il periodo di 36 (trentasei) mesi per il servizio in oggetto per le esigenze dell'Azienda USL della Romagna e dell'IRCCS/IRST di Meldola (FC) risulta essere pari a € 1.476.371,04 IVA esclusa, come riepilogato nell'allegato Dettaglio di aggiudicazione da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente atto, di cui € 13.8296,40 oltre Iva per IRST;

Richiamata integralmente la citata determina n. 3316 del 10/11/2021 dalla quale emerge che, per quanto di competenza IRST, la spesa presunta complessiva per il periodo di 36 (trentasei) mesi è di € 13.829,40 IVA esclusa;

Precisato che, ai fini degli adempimenti in tema di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge n.136/2010 e s.m.i., il **CIG master** è 8679818C65 e che il **CIG derivato** per l'IRCCS IRST SRL di Meldola è il seguente: **Z4D33E366A**;

Verificata la copertura finanziaria;

Attestata la regolarità tecnica;

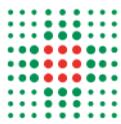
Ritenuto di dare attuazione alle vigenti disposizioni normative in tema di trasparenza, pubblicando il presente provvedimento sul sito dell'Istituto

DISPONE

Area Provveditorato e supporto amministrativo Direzione Medica di Presidio Ospedaliero
Acquisizione Beni e Servizi

Per le motivazioni riportate nella premessa narrativa che costituisce parte integrante e sostanziale del presente dispositivo:

1. Di recepire integralmente la Determinazione Ausl Romagna n. 3316 del 10/11/2021 ad oggetto: Procedura aperta per il servizio di mediazione linguistico culturale ed interpretariato nell'ambito dei servizi sanitari e socio-sanitari dell'AUSL della Romagna e IRCCS IRST S.r.l. per la durata di tre anni con opzione di rinnovo per un ulteriore biennio – Provvedimento di aggiudicazione e contestuale esclusione
 2. Di prendere atto che, per le motivazioni espresse in narrativa e nella richiamata Determina n. 3316/2021 del 10/11/2021 dell'AUSL della Romagna, risulta aggiudicatario del servizio in oggetto, alle condizioni di cui alla documentazione di gara (agli atti della Stazione Appaltante), per la durata di 36 (trentasei) mesi al netto delle opzioni, la società DIALOGOS SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE, CF 92036560404, P.Iva 02479460400, per una spesa triennale pari ad € 1.476.371,04 IVA esclusa, come riepilogato nell'allegato dettaglio di aggiudicazione, da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, di cui € 13.829,40 oltre Iva per IRST;
 3. Di prevedere, secondo quanto previsto dal paragrafo 4.2 del disciplinare di gara, che la stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per ulteriori 2 (due) anni decorrenti dalla data di scadenza del contratto originario ed inoltre:
 - a prorogare il servizio, ex art. 106, comma 11 D. Lgs. 50/2016, alle medesime condizioni di aggiudicazione, nessuna esclusa, per il tempo strettamente necessario all'attivazione ed all'espletamento delle procedure di gara finalizzate all'individuazione di un nuovo contraente, e comunque per un periodo massimo stimato di 180 giorni (cd. proroga tecnica). In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi - o più favorevoli - prezzi, patti e condizioni;
 - ad esercitare l'opzione di estensione contrattuale nella misura del 20% del valore complessivo a base d'asta, ai sensi dell'art. 106, comma 1 lett. a) D. Lgs. 50/2016, per far fronte ad eventuali esigenze di fabbisogni integrativi/aggiuntivi espressi dal DEC/referente aziendale;
 - e, prima del decorso del termine di durata del contratto originario nonché di quello eventualmente rinnovato, al Fornitore potrà essere richiesto, alle stesse condizioni, di incrementare o diminuire l'importo massimo spendibile, fino alla concorrenza di un quinto, ai sensi dell'art. 106 comma 12 del Codice.
 - 4- di dare atto che ai fini degli adempimenti in tema di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3 L. 136 del 13/08/2010 e s.m.i. il CIG Master è 8679818C65, mentre il CIG derivato di riferimento per IRCCS IRST S.r.l. è **Z4D33E366A**, che l'IRST procederà a richiedere ulteriori CIG derivati coerentemente alle opzioni esercitate;
 - 5- di dare atto che la spesa presunta complessiva IRST per il periodo di 36 (trentasei) mesi è di € 13.829,40 IVA esclusa
1. Di acquisire l'esito delle verifiche di legge espletate dall'AUSL della Romagna anche per l'IRST Srl IRCCS
 2. Di nominare quale Responsabile Unico del Procedimento ai sensi dell'art. 31 del D.lgs 50/2016 la sottoscritta Dr.ssa Stefania Venturi, Direttore Area Provveditorato e Supporto Amministrativo alla Direzione Medica di Presidio Ospedaliero, in possesso di tutti i requisiti previsti dalla normativa vigente per lo svolgimento delle competenze richieste, la quale dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni penali cui si incorre in caso di dichiarazione mendace;



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA**

**Istituto Romagnolo per lo Studio dei Tumori "Dino Amadori"
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico**



Area Provveditorato e supporto amministrativo Direzione Medica di Presidio Ospedaliero
Acquisizione Beni e Servizi

3. Di nominare quale Direttore dell'Esecuzione, ai sensi dell'art. 101 D.Lgs 50/2016 e s.m.i., la Dr.ssa Valentina Ravaoli, Responsabile Ufficio Relazioni con il Pubblico e Comunicazione, con responsabilità relativa alla vigilanza sulla corretta esecuzione del contratto in contesto;
4. Di dare atto che la presente fornitura troverà copertura finanziaria nei conti economici e nei rispettivi anni di competenza;
5. Di dare mandato all'Unità Operativa Bilancio e Flussi Finanziari ad effettuare il pagamento sulla base degli interventi effettuati come meglio dettagliato nel capitolato tecnico qui integralmente richiamato anche se non materialmente allegato;
6. Di precisare che sarà stipulato un contratto specifico per le esigenze dell'IRCCS IRST Srl;
7. Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile;
8. Di dare inoltre atto che, ai sensi dell'articolo 29 del D.lgs 50/2016, il presente atto, sarà pubblicato sul profilo del committente, nella sezione "Amministrazione trasparente", in applicazione delle disposizioni di cui al decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33;
9. Di trasmettere il presente atto per conoscenza alla Direzione Generale e alla Direzione Sanitaria, al DEC del contratto IRST, al Direttore Area Acquisti e al RUP dell'AUSL Romagna e al Direttore dell'Area Economico e Finanziaria IRST per l'espletamento dei relativi adempimenti amministrativi;
10. Di precisare che la trasmissione del presente atto a tutte le articolazioni aziendali interessate all'esecutività dello stesso si intende assolta ad ogni conseguente effetto, con la pubblicazione sul sito istituzionale.

Il Direttore
Area Provveditorato
Supporto amministrativo
Direzione di Presidio
Dott.ssa Stefania Venturi

Publicato il 30/11/2021